

大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
FOR THE PROPRIETOR BY
"HONG KONG" PRESS LTD.
100-102 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1S8
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

天氣
度11度最高
度4度最低

窮叫長廳務服會社省 空成望希金濟救加增

者利福取領為均人窮成五詩卑

(溫哥華訊) 當去年卑詩省政府易手，新民主黨上台執政時，很多以爲，那些領取救濟金的人將可以喘一口氣了。

但現時，他們的美夢已被粉碎，因爲社會服務廳長史摩活週五已表示，領取救濟金的人不要期望新民主黨政府會在下一財政預算案中，大幅度地增加社會福利救濟金。

現時卑詩省正有二十五萬人要靠政府救濟生活。

在全省的生活在貧困線以下的人中，領取社會救濟者佔去其中的一半。

但史摩活週五表示，新民主黨政府無法在下一財政預算案中，將這些社會福利金領取者的生活水平提高到貧困線以上。

史摩活女士說，政府太窮了，沒有錢，什麼事也做不了。

不過她又說，社會服務廳將考慮修改政策，讓領取福利金人士的生活不至於那麼痛苦。

她舉例說，省府情況。

政府有意讓領取救濟金的人士賺取一些額外收入，以資助其家庭。

該位廳長又說，這一點頗不容易。

史摩活是在會見一批反貧困人士，一個二十四人的委員會，以檢討省府目前對領取救濟金人士和非領取救濟金人士。

卑詩交通運輸公司 獲美洲協會冠軍獎

(溫哥華訊) 卑詩交通運輸公司，欣逢百年紀念，榮獲第五大交通運輸公司，榮獲第十二屆美洲公共運輸獎。

卑詩交通運輸公司，是卑詩省最大的公共運輸公司，負責卑詩省內大部份的公共運輸服務。

該公司因在過去一年中，在提高服務質量、改善乘客舒適度、以及減少對環境的影響等方面，表現卓越，而獲此殊榮。

卑詩交通運輸公司發言人表示，這項榮譽是對該公司全體員工辛勤工作和不斷努力的肯定。

多倫多機場班機受阻 空姐罷工設立糾察綫

(多倫多訊) 由於空姐們罷工，使得多倫多的皮亞遜國際機場的飛機延遲了至少九十分鐘。

罷工的空姐們在機場設立了糾察綫，阻止飛機起飛和降落。

代表罷工空姐的工會發言人表示，他們的要求是合理的，包括加薪、改善工作條件等。

他呼籲空姐們繼續罷工，直到他們的合理要求得到滿足。

卑詩政府宣佈關閉 泰利霍克斯基金會

(溫哥華訊) 卑詩省高等法院法官，週五宣佈關閉泰利霍克斯基金會。

法官表示，該基金會的運作違反了法律，因此必須關閉。

泰利霍克斯基金會是一個非牟利組織，旨在為有需要的人士提供幫助。

法官在裁決中指出，該基金會的財務管理存在嚴重問題，且其運作方式不符合法律規定。

就業與減輕稅務負擔 消費者最關心的問題

(渥太華訊) 一項調查發現，如就業和減輕稅務負擔，是消費者最關心的問題。

調查顯示，消費者最關心的是就業問題，其次是減輕稅務負擔。

調查還發現，消費者對政府的財政政策感到擔憂，特別是在預算赤字和債務問題方面。

專家表示，政府應該採取措施來解決這些問題，以恢復消費者的信心。

卑詩政府宣佈關閉 泰利霍克斯基金會

(溫哥華訊) 卑詩省高等法院法官，週五宣佈關閉泰利霍克斯基金會。

法官表示，該基金會的運作違反了法律，因此必須關閉。

泰利霍克斯基金會是一個非牟利組織，旨在為有需要的人士提供幫助。

法官在裁決中指出，該基金會的財務管理存在嚴重問題，且其運作方式不符合法律規定。

卑詩政府宣佈關閉 泰利霍克斯基金會

(溫哥華訊) 卑詩省高等法院法官，週五宣佈關閉泰利霍克斯基金會。

法官表示，該基金會的運作違反了法律，因此必須關閉。

泰利霍克斯基金會是一個非牟利組織，旨在為有需要的人士提供幫助。

法官在裁決中指出，該基金會的財務管理存在嚴重問題，且其運作方式不符合法律規定。

卑詩政府宣佈關閉 泰利霍克斯基金會

(溫哥華訊) 卑詩省高等法院法官，週五宣佈關閉泰利霍克斯基金會。

法官表示，該基金會的運作違反了法律，因此必須關閉。

泰利霍克斯基金會是一個非牟利組織，旨在為有需要的人士提供幫助。

法官在裁決中指出，該基金會的財務管理存在嚴重問題，且其運作方式不符合法律規定。

卑詩政府宣佈關閉 泰利霍克斯基金會

(溫哥華訊) 卑詩省高等法院法官，週五宣佈關閉泰利霍克斯基金會。

法官表示，該基金會的運作違反了法律，因此必須關閉。

泰利霍克斯基金會是一個非牟利組織，旨在為有需要的人士提供幫助。

法官在裁決中指出，該基金會的財務管理存在嚴重問題，且其運作方式不符合法律規定。

省府任命廿四人委員會 討論修改卑詩醫療政策

(維多利亞訊) 省府任命了一個委員會，討論修改卑詩省的醫療政策。

該委員會將由二十四名成員組成，包括醫學界、法律界、以及公眾代表。

省府表示，這項舉措是為了確保醫療政策的公平性和可持續性。

委員會將在未來幾個月內提交一份報告，供省府參考。

聯邦政府歡迎居民索取 子女福利金新計劃資料

(溫哥華訊) 聯邦政府週五在溫哥華，向華裔居民宣傳子女福利金新計劃。

政府表示，這項計劃旨在為有需要的人士提供經濟支持。

居民可以前往當地的社區中心或政府辦事處索取資料。

政府還提供多語種的諮詢服務，以幫助居民了解計劃的細節。

聯邦政府歡迎居民索取 子女福利金新計劃資料

(溫哥華訊) 聯邦政府週五在溫哥華，向華裔居民宣傳子女福利金新計劃。

政府表示，這項計劃旨在為有需要的人士提供經濟支持。

居民可以前往當地的社區中心或政府辦事處索取資料。

政府還提供多語種的諮詢服務，以幫助居民了解計劃的細節。

聯邦政府歡迎居民索取 子女福利金新計劃資料

(溫哥華訊) 聯邦政府週五在溫哥華，向華裔居民宣傳子女福利金新計劃。

政府表示，這項計劃旨在為有需要的人士提供經濟支持。

居民可以前往當地的社區中心或政府辦事處索取資料。

政府還提供多語種的諮詢服務，以幫助居民了解計劃的細節。

聯邦政府歡迎居民索取 子女福利金新計劃資料

(溫哥華訊) 聯邦政府週五在溫哥華，向華裔居民宣傳子女福利金新計劃。

政府表示，這項計劃旨在為有需要的人士提供經濟支持。

居民可以前往當地的社區中心或政府辦事處索取資料。

政府還提供多語種的諮詢服務，以幫助居民了解計劃的細節。

聯邦政府歡迎居民索取 子女福利金新計劃資料

(溫哥華訊) 聯邦政府週五在溫哥華，向華裔居民宣傳子女福利金新計劃。

政府表示，這項計劃旨在為有需要的人士提供經濟支持。

居民可以前往當地的社區中心或政府辦事處索取資料。

政府還提供多語種的諮詢服務，以幫助居民了解計劃的細節。

聯邦政府歡迎居民索取 子女福利金新計劃資料

(溫哥華訊) 聯邦政府週五在溫哥華，向華裔居民宣傳子女福利金新計劃。

政府表示，這項計劃旨在為有需要的人士提供經濟支持。

居民可以前往當地的社區中心或政府辦事處索取資料。

政府還提供多語種的諮詢服務，以幫助居民了解計劃的細節。

聯邦政府歡迎居民索取 子女福利金新計劃資料

(溫哥華訊) 聯邦政府週五在溫哥華，向華裔居民宣傳子女福利金新計劃。

政府表示，這項計劃旨在為有需要的人士提供經濟支持。

居民可以前往當地的社區中心或政府辦事處索取資料。

政府還提供多語種的諮詢服務，以幫助居民了解計劃的細節。

聯邦政府歡迎居民索取 子女福利金新計劃資料

(溫哥華訊) 聯邦政府週五在溫哥華，向華裔居民宣傳子女福利金新計劃。

政府表示，這項計劃旨在為有需要的人士提供經濟支持。

居民可以前往當地的社區中心或政府辦事處索取資料。

政府還提供多語種的諮詢服務，以幫助居民了解計劃的細節。

十九歲起屢次行兇傷人 暴戾男子殺女友 被判入獄十五年

士嘉堡一名十九歲男子，因多次行兇傷人，被判入獄十五年。

該名男子被控在過去幾年中，多次對其女友進行暴力襲擊。

法官在裁決中指出，該名男子的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

該名男子目前仍在監獄中服刑。

十九歲起屢次行兇傷人 暴戾男子殺女友 被判入獄十五年

士嘉堡一名十九歲男子，因多次行兇傷人，被判入獄十五年。

該名男子被控在過去幾年中，多次對其女友進行暴力襲擊。

法官在裁決中指出，該名男子的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

該名男子目前仍在監獄中服刑。

十九歲起屢次行兇傷人 暴戾男子殺女友 被判入獄十五年

士嘉堡一名十九歲男子，因多次行兇傷人，被判入獄十五年。

該名男子被控在過去幾年中，多次對其女友進行暴力襲擊。

法官在裁決中指出，該名男子的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

該名男子目前仍在監獄中服刑。

十九歲起屢次行兇傷人 暴戾男子殺女友 被判入獄十五年

士嘉堡一名十九歲男子，因多次行兇傷人，被判入獄十五年。

該名男子被控在過去幾年中，多次對其女友進行暴力襲擊。

法官在裁決中指出，該名男子的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

該名男子目前仍在監獄中服刑。

十九歲起屢次行兇傷人 暴戾男子殺女友 被判入獄十五年

士嘉堡一名十九歲男子，因多次行兇傷人，被判入獄十五年。

該名男子被控在過去幾年中，多次對其女友進行暴力襲擊。

法官在裁決中指出，該名男子的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

該名男子目前仍在監獄中服刑。

十九歲起屢次行兇傷人 暴戾男子殺女友 被判入獄十五年

士嘉堡一名十九歲男子，因多次行兇傷人，被判入獄十五年。

該名男子被控在過去幾年中，多次對其女友進行暴力襲擊。

法官在裁決中指出，該名男子的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

該名男子目前仍在監獄中服刑。

十九歲起屢次行兇傷人 暴戾男子殺女友 被判入獄十五年

士嘉堡一名十九歲男子，因多次行兇傷人，被判入獄十五年。

該名男子被控在過去幾年中，多次對其女友進行暴力襲擊。

法官在裁決中指出，該名男子的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

該名男子目前仍在監獄中服刑。

十九歲起屢次行兇傷人 暴戾男子殺女友 被判入獄十五年

士嘉堡一名十九歲男子，因多次行兇傷人，被判入獄十五年。

該名男子被控在過去幾年中，多次對其女友進行暴力襲擊。

法官在裁決中指出，該名男子的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

該名男子目前仍在監獄中服刑。

十九歲起屢次行兇傷人 暴戾男子殺女友 被判入獄十五年

士嘉堡一名十九歲男子，因多次行兇傷人，被判入獄十五年。

該名男子被控在過去幾年中，多次對其女友進行暴力襲擊。

法官在裁決中指出，該名男子的行為極其殘忍，必須受到法律的嚴懲。

該名男子目前仍在監獄中服刑。

匪悍四可地滿 車款解劫市鬧

(滿地可訊) 滿地可市上週五發生四起劫車案，劫匪持槍搶走四輛汽車。

警方表示，這四起案件是由同一夥匪徒所犯下的。

警方目前正在全力追捕這夥匪徒，並呼籲市民提供線索。

這四起案件發生在滿地可市的不同地區，引起了市民的廣泛關注。

匪悍四可地滿 車款解劫市鬧

(滿地可訊) 滿地可市上週五發生四起劫車案，劫匪持槍搶走四輛汽車。

警方表示，這四起案件是由同一夥匪徒所犯下的。

警方目前正在全力追捕這夥匪徒，並呼籲市民提供線索。

這四起案件發生在滿地可市的不同地區，引起了市民的廣泛關注。

匪悍四可地滿 車款解劫市鬧

(滿地可訊) 滿地可市上週五發生四起劫車案，劫匪持槍搶走四輛汽車。

警方表示，這四起案件是由同一夥匪徒所犯下的。

警方目前正在全力追捕這夥匪徒，並呼籲市民提供線索。

這四起案件發生在滿地可市的不同地區，引起了市民的廣泛關注。

匪悍四可地滿 車款解劫市鬧

(滿地可訊) 滿地可市上週五發生四起劫車案，劫匪持槍搶走四輛汽車。

警方表示，這四起案件是由同一夥匪徒所犯下的。

警方目前正在全力追捕這夥匪徒，並呼籲市民提供線索。

這四起案件發生在滿地可市的不同地區，引起了市民的廣泛關注。

匪悍四可地滿 車款解劫市鬧

(滿地可訊) 滿地可市上週五發生四起劫車案，劫匪持槍搶走四輛汽車。

警方表示，這四起案件是由同一夥匪徒所犯下的。

警方目前正在全力追捕這夥匪徒，並呼籲市民提供線索。

這四起案件發生在滿地可市的不同地區，引起了市民的廣泛關注。

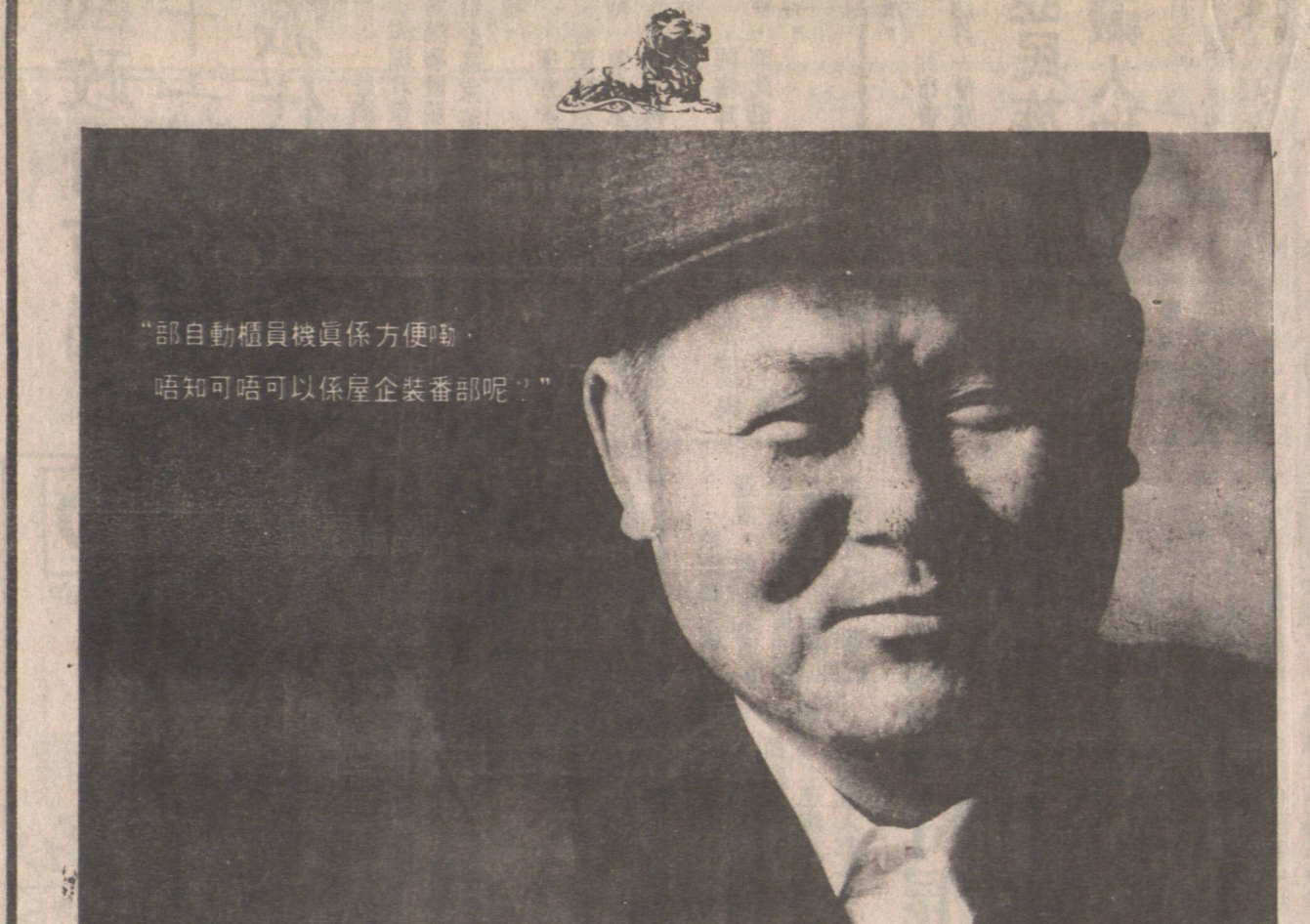
匪悍四可地滿 車款解劫市鬧

(滿地可訊) 滿地可市上週五發生四起劫車案，劫匪持槍搶走四輛汽車。

警方表示，這四起案件是由同一夥匪徒所犯下的。

警方目前正在全力追捕這夥匪徒，並呼籲市民提供線索。

這四起案件發生在滿地可市的不同地區，引起了市民的廣泛關注。



滙豐銀行的自動櫃員機
服務，最近又多添了一位
擁護。這位就是陳先生
他對這項服務，感到非常
滿意，而他最欣賞的就是，
它簡單和方便的操作。雖然
在實際環境上，我們未能替陳先
生在家裡安裝一部自動櫃員機，
但深信總有一部在你左近。
事實上，作為 INTERAC

Hongkong Bank of Canada
滙豐銀行

溫哥華總行 狄樂利
505 West Georgia Street
Vancouver, B.C.
(604) 685-1000

溫哥華華埠分行
溫哥華及奇化街分行
經理 范麗儀
副經理 梁嘉文
501 Main Street
Vancouver, B.C.
(604) 688-4652

溫哥華分行
經理 倪國彬
副經理 梁美蘭
5812 Cambie Street
Vancouver, B.C.
(604) 325-1868

溫哥華華埠分行
副經理 陳偉傑
530 Main Street
Vancouver, B.C.
(604) 683-9611

列治文新華埠分行
經理 陳永亮
副經理 孫永亮
#120-8191
Westminster Hwy.
Richmond, B.C.
(604) 276-8700

列治文分行
經理 李錦濤
私人貸款主任 魏博華
4800 No. 3 Road
Richmond, B.C.
(604) 270-8711

專印喜帖餐紙
685-8575

育龍致 254-2218
喜士定東街 461 E. HASTINGS ST.

招牌文書鏡
牌房法架
廣四藝裝
告寶術裱

鏡架及文房四寶一律九折
除繳 GST 還有著數

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON, C.M.

* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢 (勝訴後，始收律師費)

溫市唯一處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老匯西街 999 號 750 室 (夾 OAK 街) BCAA 大廈內

週二第入進潮工員助輔 外內園校大卑 張緊然依氛氣

爭紛決解方校促願請生學

【溫哥華訊】正在發生罷工的卑詩大學，校園內外氣氛緊張，學生們紛紛要求校方採取行動解決罷工問題。

卑詩大學工會表示，罷工已經進入第四天，校方拒絕與工會進行談判，並要求學生們停止抗議活動。

學生們則表示，他們已經受夠了，校方應該採取行動解決罷工問題，並要求校方採取行動解決罷工問題。

校方則表示，他們已經採取了所有必要的措施，並要求學生們停止抗議活動。

目前，校園內的氣氛非常緊張，學生們紛紛要求校方採取行動解決罷工問題。

獨聯體成員國政府首腦 開會共達成十六項協議

阿塞拜疆未派代表與會

【莫斯科十三日電】獨聯體成員國政府首腦會議，在莫斯科舉行的會議，經過一天的討論，在十八項議程中，就十六項問題達成協議。

會議中討論了關於鐵路運輸和建立經濟聯繫的兩項文件，由於沒有取得一致意見，決定將其推遲到三月二十日在基輔舉行的獨聯體首腦會議上討論。

阿塞拜疆沒有派代表出席會議，這被視為是阿塞拜疆與獨聯體關係緊張的表現。

美國特混艦隊 進入中東海灣

進入中東海灣

【華盛頓十三日電】美國特混艦隊，今日進入波斯灣，以向伊拉克發出警告，並向伊拉克發出警告。

美國國防部發言人表示，美國特混艦隊進入波斯灣，是為了向伊拉克發出警告，並向伊拉克發出警告。

美國國防部發言人表示，美國特混艦隊進入波斯灣，是為了向伊拉克發出警告，並向伊拉克發出警告。

四百枚伊拉克導彈 被聯合國小組銷毀

被聯合國小組銷毀

【巴格達十三日電】負責銷毀伊拉克化學武器彈頭的聯合國小組，今日宣佈，他們已經銷毀了四百枚伊拉克導彈。

聯合國小組表示，他們已經銷毀了四百枚伊拉克導彈，並向伊拉克政府保證，他們將繼續努力銷毀伊拉克的化學武器。

中國從四月一日起 將取消進口調節稅

將取消進口調節稅

【北京十三日電】中國政府今日宣佈，從四月一日起，將取消進口調節稅。

中國政府表示，取消進口調節稅是為了簡化進口稅收制度，並提高進口貿易的競爭力。

前蘇聯政府曾撥款 資助加拿大共產黨

資助加拿大共產黨

【多倫多十三日電】據多倫多訊，前蘇聯政府曾撥款資助加拿大共產黨。

據悉，前蘇聯政府曾撥款資助加拿大共產黨，並向加拿大共產黨提供資金支持。

中國將改善留學歸國人員服務 制定包括自由就業等優惠政策

制定包括自由就業等優惠政策

【北京十三日電】中國政府今日宣佈，將改善留學歸國人員的服務，並制定包括自由就業等優惠政策。

中國政府表示，將改善留學歸國人員的服務，並制定包括自由就業等優惠政策，以吸引留學歸國人員回國就業。

前蘇聯政府曾撥款 資助加拿大共產黨

資助加拿大共產黨

【多倫多十三日電】據多倫多訊，前蘇聯政府曾撥款資助加拿大共產黨。

據悉，前蘇聯政府曾撥款資助加拿大共產黨，並向加拿大共產黨提供資金支持。

北京向新加坡 贈送長城古磚

贈送長城古磚

【北京十三日電】北京政府今日宣佈，將向新加坡贈送長城古磚。

北京政府表示，將向新加坡贈送長城古磚，以紀念中加兩國友誼。

【溫哥華訊】正在發生罷工的卑詩大學，校園內外氣氛緊張，學生們紛紛要求校方採取行動解決罷工問題。

卑詩大學工會表示，罷工已經進入第四天，校方拒絕與工會進行談判，並要求學生們停止抗議活動。

學生們則表示，他們已經受夠了，校方應該採取行動解決罷工問題，並要求校方採取行動解決罷工問題。

校方則表示，他們已經採取了所有必要的措施，並要求學生們停止抗議活動。

【溫哥華訊】正在發生罷工的卑詩大學，校園內外氣氛緊張，學生們紛紛要求校方採取行動解決罷工問題。

卑詩大學工會表示，罷工已經進入第四天，校方拒絕與工會進行談判，並要求學生們停止抗議活動。

學生們則表示，他們已經受夠了，校方應該採取行動解決罷工問題，並要求校方採取行動解決罷工問題。

校方則表示，他們已經採取了所有必要的措施，並要求學生們停止抗議活動。

【多倫多十三日電】據多倫多訊，前蘇聯政府曾撥款資助加拿大共產黨。

據悉，前蘇聯政府曾撥款資助加拿大共產黨，並向加拿大共產黨提供資金支持。

【北京十三日電】北京政府今日宣佈，將向新加坡贈送長城古磚。

北京政府表示，將向新加坡贈送長城古磚，以紀念中加兩國友誼。

報本完看
閱訂請敬

源源運到，大量供應

LUMBERLAND

裝修部 (免費估價)

INSTALLATIONS LTD.

10年、20年及30年保證

歡迎查詢: HARVEY CHOW 周先生 (華人代表)

傳呼: 735-0875 2710 KASLO STREET

住宅: 254-3098 VAN 254-1210

華僑金行

經營業務

正價買賣 金銀首飾 鑽石玉器 紅藍寶石 名廠鐘表 專人主理

黃白金飾 結婚金牌 款式新穎 精工修理

Wah Kiu Jewellers Ltd.

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER 電話 669-3247

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

5388 Parkwood Place Richmond, B.C. V6V 2M4

Telephone: (604) 273-1688 (12 lines)

歡迎遠近採購 寄送貨快捷

特設 CASH & CARRY (現金購取) 歡迎僑胞到購

唐山雜貨 各種罐頭飲料 各種罐頭蔬菜 各種罐頭肉類 各種罐頭海鮮 各種罐頭水果 各種罐頭點心 各種罐頭醬料 各種罐頭調味料 各種罐頭零食

亞軍黃雨翠季軍宋薏薏

謝綺玲在溫哥華出生及長大。現時在杜格拉斯學院攻讀二年級音樂課程，主修古典鋼琴，她並計劃到大學進修音樂，志願是希望成為專業的音樂家。

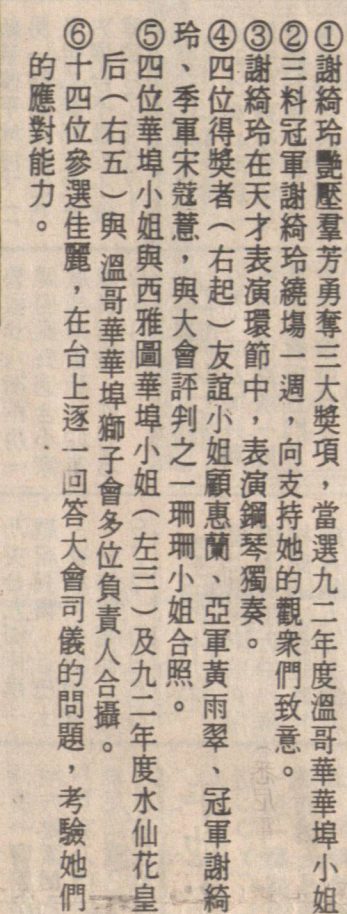
課餘時候，謝小姐喜歡滑雪、跳舞及聽音樂。

在天才表演項目中，謝小姐表演鋼琴獨奏，贏得滿堂掌聲，同時亦為她奪得天才小姐的獎項。

亞軍黃雨琴，芳齡二十三歲，是一位物業公司市場主任。

季军宋冠意，芳齡二十二歲，是西門菲莎大學三年級學生，主修生物科學，她希望將來能成為驗光配鏡師。

友誼小姐顧惠蘭，芳齡二十歲，現時正向大學請假一年做一份全職工作，並計劃稍後返回校園完成學位課程。



523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 698-5665

是為人師表者，
他有個奧妙法寶，
可使貧民區內
最頑皮難教的孩子
變成努力向上的
學生。那是
穿著溜冰鞋授課。
校長大讚這辦
法有效，但一位
心胸狹窄的校監
卻下令他停止這
種做法。

萊文從事春
風化雨的工作已
二十四年長，
現在紐約市布魯
克林區第三九
中學教授社會科
科目。他是

們最喜歡
的學習
校長



有位同學說，老師辦事速度很快許多，他可以很快來到一個同學身邊，拍拍同學的頭，以示關心，也可以更快地個別給同學們檢查功課。另一位同學則認為：「老師踩溜冰鞋，使上課時增添不少樂趣，提高同學情緒，英文先生是我們的老師之一。」萊威坦也同意

請髮型師
急請經驗髮型師，
親臨4332號
舖街面議或電話：
876・3515
KITTY洽。

看顧小孩
在家代看顧嬰兒或
小童，有經驗，有
愛心，護理週到。
有意請電：327
8513

舖位出租
卡都華街近唐人街
舖位上兩層每層
二千呎，月租一千
五百元，有意請電
2639586洽

旺舖招租
西四街2741面
積二千多呎地點好
租平前本餐館現適
合餐館或其他生意
3220180張

貨倉出租

土庫出租
近PNE兩房一廳
廚房廁所爐頭雪櫃
等齊備獨立門口出
入，有意請電：8
7943389 劉治

樓下出租
西邊街夾六十七街
兩睡房一廳廚廁爐
頭雪櫃等齊備獨立
門口請下午六時後
電3274924

百文土庫

柏文出租

六〇九高雅街套房一房二房
包水電齊全三百五元起。電
683-0471 或 682-2123
張或黃太洽。

新屋出租
魯拔夾京土威新屋
樓下三房一廳出租
有意請電：438
5287

樓上出租
緬街五十七街有三
房一廳廚房廁所交
通方便。電話：
253·7471

平也土庫

柏文出租
寬大潔淨一房交通
便捷近購物四月一號
起租酬金三百合不吸
煙和酗酒有意者電：
875511555

二房土庫
廳廚廁齊快車直達
思維裝修大小工程
代管物業油漆水電
美容班剪電髮中文
班5229160

樓下出租

地 產
三睡房屋, 3.32 畝地, 住宅/工業
產業, 素里近 401 公路及 176 街
，價 \$450,000 詳情請電：
GALAXY REALTY
電話 596-3420 傳呼 667-4650

租帶生意出讓

素里市影帶生意，百分之七十五
是屬於三級成人電影另家庭電影
。查詢請中午十二時至晚十時電
583-7588 (HARY)

C 九一本田
 五前速
 天窗上色玻璃行二
 萬三公里先鋒牌卡
 式防盜價一萬三千
 五2733548
 八八福特
 T E M P O 保養如
 新車身黑色四門房
 車包括冷氣卡式收
 音機價六千八百。
 649.3716
 賣雪梨梨封

大漢 效力
出讓 招租

宏報
每段大字四個
一星期收費
三星期收費
(上述廣告價
請填妥下列表

分類
歡迎

廣告刊登

戰中的態度。楊公素列舉史實逐條批駁了這些觀點。辛亥革命後，一九一二年駐藏川軍發生動亂。藏局

楊公素說，從以上分析可以看出一九一五一年期間，西藏根本就不存在着什麼獨立問

至一九
欲。
對於違反規定
災和人身事故。

九

☎ : (604) 6

成人性感冒

遠東戲院

90 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場

多怕唔豆老

有仔出讓！誠徵老豆！

乖仔一名
嚴重缺乏父愛
招人認領。

坤龍：優仔係
我嘅，點解佳
地都有份嘅咁！

坤龍：公關多
嚟㗎，唔得開
生仔嘅咁！

黃山

坤龍：要做大
時代是証人，唔
得唔做人㗎！

黃百鳴

佢屋企有幾多？
唔係幾多咁！

黃百鳴之堂弟娶女情結
之喜劇電影尋常之物

喜家有喜事

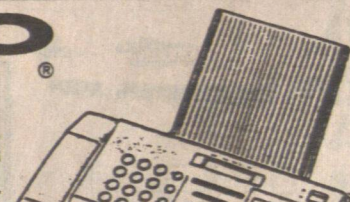
張曼玉、毛舜筠、吳君如主演

期五、六 與香港嘉禾院線同時放映

11:25 pm 午夜場

“伙頭福星”

元彪 黎明



326 mm (12.91 inch)

283 mm (11.14 inch)

UX-190
取代 **FO-420**

取代 **FO-420**
99.9% 功能
自動切紙

*** \$1295.00**

Please Call S. Tan Chow For More Info.

將晤陶駟駒及劉文等人

李君夏下月率團北訪

專良方打擊嚴重罪案

為期十天 邊界保安屬於重要課題

【本報訊】香港警務處長李君夏將於下月率領一個由警務處、保安處及香港海關組成的代表團，在下月初前往中國大陸訪問。李君夏昨日接受本報訪問時表示，此次訪問的主要目的是與中國有關部門商討打擊嚴重罪案及邊境安全問題。李君夏表示，香港與中國大陸在打擊嚴重罪案方面，如毒品、人口走私及洗黑錢等，存在著密切的合作關係。此次訪問，他將與中國公安部長陶駟駒及副部長劉文等人會晤，商討如何加強兩地警方在打擊嚴重罪案方面的合作。此外，邊境安全亦是此次訪問的重要課題。李君夏表示，香港與中國大陸在邊境安全方面，如打擊走私及非法入境等，亦存在著密切的合作關係。此次訪問，他將與中國有關部門商討如何加強兩地警方在邊境安全方面的合作。

港聞

【本報訊】香港警務處昨日舉行記者會，公佈了打擊嚴重罪案的計劃。警務處表示，將加強在打擊嚴重罪案方面的合作，並加強在邊境安全方面的合作。此外，警務處亦表示，將加強在打擊嚴重罪案方面的合作，並加強在邊境安全方面的合作。

中區巡邏將增加

並研究警車安裝防彈玻璃

【本報訊】中區警務處昨日表示，將增加中區巡邏，並研究警車安裝防彈玻璃。中區警務處表示，由於中區是香港的商業中心，人口密集，治安情況複雜，因此將增加中區巡邏，以加強對中區的治安控制。此外，中區警務處亦表示，將研究警車安裝防彈玻璃，以提高警車的安全性。

炒樓之風再度活躍

【本報訊】炒樓之風再度活躍，近期每呎急升千元以上。炒樓之風再度活躍，近期每呎急升千元以上。炒樓之風再度活躍，近期每呎急升千元以上。炒樓之風再度活躍，近期每呎急升千元以上。

由中小住宅炒樓炒豪宅

【本報訊】由中小住宅炒樓炒豪宅，炒樓之風再度活躍。由中小住宅炒樓炒豪宅，炒樓之風再度活躍。由中小住宅炒樓炒豪宅，炒樓之風再度活躍。由中小住宅炒樓炒豪宅，炒樓之風再度活躍。

炒樓之風再度活躍

【本報訊】炒樓之風再度活躍，近期每呎急升千元以上。炒樓之風再度活躍，近期每呎急升千元以上。炒樓之風再度活躍，近期每呎急升千元以上。炒樓之風再度活躍，近期每呎急升千元以上。

香港政制發展太慢

鍾士元稱存在危機

指出目前局面已逐漸向立法主導

【本報訊】香港政制發展太慢，鍾士元稱存在危機。鍾士元指出，目前香港政制發展太慢，存在著危機。他指出，目前香港政制發展太慢，存在著危機。他指出，目前香港政制發展太慢，存在著危機。他指出，目前香港政制發展太慢，存在著危機。

教育團體遊行請願

【本報訊】教育團體遊行請願，反對當局削減經費。教育團體遊行請願，反對當局削減經費。教育團體遊行請願，反對當局削減經費。教育團體遊行請願，反對當局削減經費。

轉翻橋天車頭泥

【本報訊】轉翻橋天車頭泥，內車困傷重機。轉翻橋天車頭泥，內車困傷重機。轉翻橋天車頭泥，內車困傷重機。轉翻橋天車頭泥，內車困傷重機。

黑反灣荃方警

【本報訊】黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。

黑反灣荃方警

【本報訊】黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。

黑反灣荃方警

【本報訊】黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。

黑反灣荃方警

【本報訊】黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。黑反灣荃方警，子男八十控拘。



葉榮光先生 JOSEPH IP

加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人

香港亞洲電視節目主持人

「字字玄機」測字

「十九區風水」風水

「神機妙眼」掌相

「905接觸」玄學

葉榮光風水學會

JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT

新址：奇化街237號318室

ROOM 318-237 KEEFER ST.

VANCOUVER B.C. V6A 1X6

預約電話：688-8946 657-7619

「風水命名」「掌相命理」「擇日開光」「氣色卜易」

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
47 E. Pender Street
Van., B.C. V6A 1S9

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
205 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028

燒臘肉食，中西什貨，
即日由台灣頂好公司運
到，新鮮美觀，生猛，
銀絲卷，芝麻湯丸，毛
蟹，鮮魷，可即蒸即食，
老少咸宜。
地址：五三五哥亞街。
電話：689-7324

龍泉青瓷
貝雕鏡畫
江西瓷器
宜興茶具

新到大幫
超等味蝦
冰霜明蝦

瞭望週刊 OUTLOOK WEEKLY
海外版 OVERSEAS EDITION
※中國第一本大型中文時事新聞週刊※
訂閱表
NAME: ADDRESS: CITY: STATE: ZIP:
美國地區 加拿大地區
壹年US\$ 50.00 壹年US\$ 65.00
半年US\$ 30.00 半年US\$ 45.00
文惠請寄：SYNERGY PUBLISHING INC.
15 MERCER ST., NEW YORK, N.Y. 10013 TEL: (212) 219-3514

大漢公報 The Chinese Times
1 East Pender Street, Vancouver
British Columbia V6A 1S9 Canada
Telephone: (604) 685-8575
歡迎訂閱大漢公報
本報設專人派報或郵寄服務，請
填妥以下表格，連同報費寄本報辦
事處，或電六八五·八五七五查詢
訂戶姓名： 電話：
地址：
郵區號碼： 訂閱日期：
溫哥華東區/西區每日派報
三個月 \$48
六個月 \$90
一年 \$168
列治文區隔日派報
三個月 \$42
六個月 \$78
一年 \$144
加拿大郵寄或華埠每日派報
三個月 \$36
六個月 \$66
一年 \$120
自取報(親到本報社領取報)
三個月 \$27
六個月 \$48
一年 \$90
※由一九九一年一月一日起上述報費另加GST※ 國外郵費另計

中西廣告招牌
木板 膠板
櫥窗 蓬帳
汽車等
255-7264

嘉頓園藝
剪草園藝 鋪泥鋪石
鋸樹修樹 耙草根
鐵木籬笆 清理雜物
電8762506

暢通搶修
 廁所阻塞
 水喉漏水
 水管破裂
 電動通渠
 日夜服務電 **328-2128**

昌興 裝修公司
公司：644 1818

電話 044-4849

精造廚櫃
雲石瓷磚
浴室廚廁
外牆膠板
車房露台
水澗安裝
屋頂翻新
政府牌照

水泥路面
更換門窗
舊屋翻新
土庫間格
水喉電燈
各款圍欄
園藝草皮
免費估價

恒利建築工程公司
Henry's Building Construction Ltd.
政府牌照 歷史悠久 中西技師 手工一流
國粵語 873-6518 英文 444-4003

屋頂工程
專頂屋屋煙露大專均免
門補頂洞筒台小業有費
漏翻護翻維工牌保估
新理新修程照證價
電話：251·5751 鴻基建築公司

電燈電線
水喉廁所
碎垃圾機
修換水爐
冷暖氣機
洗碗碟機
乾洗衣機
爐頭雪櫃
大小凍房

志榮裝修公司

商業住宅	舊屋翻新
廚廁建造	土庫間格
門窗更換	圍牆水泥
車房露台	內外油漆
政府牌照	瓷磚雲石
質量保証	免費估價
電話 253-3812	
649-3718	24小時電話

永成建築裝修公司
政府註冊

商業住宅
改建翻新
土庫間格
露台車房
水喉電器
廚櫃酒吧
內外油漆
免費估價

晚電：298-1682
公司：649-7981

恒隆

免費估價
日夜服務
328-3838

塞漏搶修
屋頂工程
土庫間格
水電工程
廁所車房
外牆水澗
露台圍欄
更換門窗
內外油漆

氏凍房電器

APPLIANCE SERVICE
CASLO STREET VANCOUVER, B.C.
電話：253-4706
24小時服務

修理

傢俱店
雜貨店
大小冰櫃
乾洗衣機

家庭電器
洗碗機
磁頻雪櫃

置設計 · 空氣調節 ·



女的讀八掛新聞，男的則看報紙的娛樂版。當女的讀完一篇，便把稿末內容說給男的聽；原來某某某娶過，某某某離婚過。男的也把新聞覆述：某某某和某某某同遊歐洲，某某某昨晚墮車。

然後又是邊吃邊看，看後再道報，你一段，我一段，交換消息，津津有味，樂也融融。

我悄悄欣賞這對老夫婦，心裏想：將來老了，有這麼一個老伴，日子一定好過。

香港一直有政府電台，政府電台一直配合行政部門進行宣傳，並且徵用商業電視台的節目時間，專門解決行政部門的政策，樹立正面的形象，解除公眾的誤解，回答市民的問題。例如，當政府要宣傳廉潔政務的工作，便播出了「執法者」之類的劇集，宣傳廉潔人員秉公辦事，勤鈎絕不手軟，引導市民向廉潔告發。港府要組織「少年警訊」，就透過有關節目聯繫「少年警訊」成員，教導他們如何舉報罪案。「巡邏車」更是一個長青節目，宣傳各個政府部門處理的工作，以及報道這些社會存在不少待政府解決的問題，而這些問題公開後，有利於相關的行政部門得到撥款，化解公眾批評政府開支不斷增加的壓力。

「奉告」節目是針對市民最不滿的問題，由官員進行游說諒解，並指引市民如何投訴。

教育署要推行一定的教育政策，則以教育電視方式進行。中小學生有六十多萬，如能教育，保證教育進度和方針得到貫徹。教師亦配合教育電視授課。

港府要推行代議政制，要宣傳這種變革的目標、進度和效果，於是又有宣傳節目，積極配合。如果沒有一個政府電台，香港的行政效率便低得多。

在緊急時期，政府以電台宣布緊急措施、政令、評論，確保香港穩定和繁榮。一九六七事件、一九八三年香港的港幣大幅波動，香港電台都立了大功。

英國人會將來特區政府有官營電台，為己？

徐廣

論盡天下

威力

二月十六日晚看電視新聞，一開機便見榮華畫面，片紅影彩的人海旗幟，由於萬壽宮中學學生演出的超大型體操，組織成壯麗壯闊的圖形，起伏有數、變化多端，壓根是以爲是內地文革大革命年代的珍貴鏡頭回顧。但得到金紳實注於榮華影像和解說之後，始恍然大悟起來，原來是北韓金日成主席的公子金正日正壽辰，盛大政治生命活動實景。金正日五十五歲，其政治生命如日之中天，觀者由黨政軍三方聯合公佈的壽辰實文表達八萬一節，當知小金在政壇上權傾一時的氣概。若然他本人無盡頭的雄才偉略，任憑父子老金如何提拔亦不爲功，怪不得聯國韓僑喜氣洋洋，一致於此，有些連人不理解韓人崇拜的威力，則請先行研習北韓的「國情」便是。

錄真

並
認

圖
文

服去穿，款式最新那件就挑那件，穿壞了莞爾，這是每個十幾歲少女的美加的學生，上課不用穿校服，女太多的衣服，拿媽媽的來穿是自然不過的事。香港的學生却不同，上學規定要穿校服。

好處是劃一，人人相同，家境不豐裕的學生不必為每天的衣服傷腦筋；缺點是呆板及缺乏新鮮感。有些作風比較保守的學校，連老師才慢慢改變，只規定男教師要穿恤衫和某個顏色的半身裙等。當然也有不少學校以自便為名，教師有些教師頭能自律，知道自己為人

福杯

得跟她們親漂亮。

去年秋天又

洋同學天天都餐桌上撒笑

小矮人弟兄有四個，都已長大，每天上學穿得整齊，高我許多。我穿得整齊，向我的父親：這樣是拿我的衣，有了就標爲己有。正當行爲表現。

孩子愛美，自己的衣櫃裏沒有衣服，自己的衣櫃裏沒有衣服。

校服

穿什麼當得斯文端莊；也穿什麼當得斯文端莊；也

懷舊
日情

「生活艱難，極得怪慢！」

舊時香港社會窮困，衣服用具等用得破舊，依然不肯丟掉，「落街頭俾師傅補番好佢喇！」

於是，街頭修補行業多得佢，例如補洋傘、補席、補衫、補褲、補襪等，不過隨著社會富裕，修補行業無用武之地，陸續已在香港消失。

最早被淘汰者，要算補遮了。五十年代香港市民每每迎風夏都愛撐遮出街，拿來一擋日

進，衣物價廉，織布不再有織補絲襪，繼而連西裝也不補，鐵線更有自街頭消失。

還有補席的也不多见，以前常聞街頭叫喊聲：「一補席，補席！」現在，相信沒有多少個住戶人家還補席的了，以前天熱沒有冷氣，鋪一張黃「馬臣席」視為享受，如今無處不冷氣，連席也給遺忘，補席佬難道不收檔嗎？

但七十年代香港製衣業突然狂

織補行業已消失

吳昊

原因很簡單，得獎者大部分是「黨內好友」，這樣直截了當的「圍功伐義」，又怎能不令人生厭呢？

按道理，所謂「年獎」，必定是「該年」在某一個領域有特殊貢獻或表演者也。但老實說，當該組織在較早前公榜候選名單時，筆者已經對友齊作出預測，指出某某人一定得獎。某某人則只屬「陪跑」。

何來傑出表現呢？

又例如去年「年獎」得主梅志，又公启為她去年在「年獎」得獎後，她再度演出又在那裏跳舞？反而落選的楊志毅則副其責是去年最活躍最多演出的舞蹈家。

甄森港

將軍集

上海，是中國的第一大城市，也是中國的工業重鎮，人口多達一千多萬，比好些小國家還要多。

四十年代，上海更是威赫一時的花花世界，十里洋場，被稱為「冒險家的樂園」。當時的上海，比北京還多，簡直不可同日而語。

亞洲各大城市中的地位已經後退了，甚至比不上曼谷和吉隆坡。

多麼可惜，可惜不見其遺，白雲飛去，驚於吃盡老本，成為窮光蛋。

不進則退，上海的故事就是一個活生生的例子。馬尼拉是另一個例子，三、四十年代的呂宋同樣是名聞遐邇的，可是今天，它在亞洲各大城市中的地位已經後退了，甚至比不上曼谷和吉隆坡。

“大觀興”的全部展品。在玻璃書櫃中，還有一些“借”來參展的“非真品”，如《西遊記》、“一死牌”、“連環畫報”等，也多是三、四十種而已。

連環圖畫是四十多年來中國出版界的一大特色，注重普及性，出了很多六十四開本，也有成人喜愛的，如三十二開本《錢袋》（阿公傳）（一八〇圖）（程十髮繪）、二十四開本的《西廂記》（王叔暉繪）、“一死牌”（“孫悟空三打白骨精”等等，繪筆精美，印刷精美。

“文革”十年，是六十四開本連環圖畫最昌盛的時期。自八十年代，連環圖畫的出版就日漸稀少，一年不如一年。兒



何仲生

JOHNSON HO

住家電話：278-7870
直接傳呼：667-7393

滿堂紅建築裝修有限公司

ARGOSY GROUP REAL ESTATE

101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 874-4268

信用卓著 · 經驗豐富

生意機會 春節新盤

✱ 京士威大道，近Metrotown新發展旺區，卅餘座位京滬小食店生意，租平批好，僅取價二萬餘。歡迎電約引看及還價。

✱ 商業中心內快餐生意及 Deli-Cafe 各壹間，適合創業移民取消條件，東主經已搞妥移民手續，擬平價急賣，機會難逢。

✱ 西區 Dunbar 夾廿九街生意，取價四萬餘，急賣

✱ 高貴林小型餐室生意急

✱ 京士威大街，近載士街四年新非律賓餐室，取

咖啡餐室
*東區 RUPERT
街3883號四十座
位，租平批好，
僅取價二萬餘，
抵買之至。

李兆梅 **滿堂紅** 商業地產有限公司
 ARGOSEY PROP. DEVELOPMENTS LTD.
 ARGOSEY PROP. DEVELOPMENTS LTD.
 101-W BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
 TEL: 874-4268 874-1688

STELLA 住家電話 525-6983

- *西區 CHINATOWN 區四十五街花園洋房兩廳五房浴室，環境幽雅，近學校，近購物商場，開價三十餘萬，請速價，有商量。
- *西區廿九街近 CHINATOWN 及女子公園，兩廳五房浴室，近交通購物學校，開價三十餘萬，請速價。
- *唐人街茶餐廳，每月生意五萬，開價十七萬，特校。學校比鄰居，自住及收租，交通方便五分鐘車到 Airport, cinema 地大 2100 呎 開價卅四萬餘，請速價。
- *唐人街生意連實業一百座位近熱水浴池 AGRESTE 獨市中西餐有一廳三座位開價四十五萬九，特校。
- *唐人街地中西餐館，一百八十座位，位於 HO 街遊覽地，日做二千，開價卅三萬餘，勿失良機，請速價。
- *東區五十個房旅店，樓下有四個位，入息週四萬一年，開價只一百〇九萬。
- *東區百老匯街，購物商場，五年新，全出，開價一百八十萬。

 **NORTHRIDGE
GROUP
INTERNATIONAL**

**BUS: 261-1881
RES: 273-5083
PGR: 667-3944**

N.S. (NONY) ESPIRITU

二埠入息屋樓上三睡房，土庫三睡房
兩廚房，三廁所，可租1,500，價
\$229,000.

二埠大屋，12睡房5廁4壁爐，地大
75X432呎，近QUEENS PARK 價\$429,000

NORTHBRIDGE REALTY LTD.
SUITE 329-5511 W. BOULEVARD, VANCOUVER, B.C., CANADA V6M 3W6

- * 座落Cambie旺街近 W. King
Elw. 六十座位，粵菜海鮮餐室
裝修雅緻，適合創業移民取消條件
，僅取價七萬元。
- * 菲沙大街近四十七街唐山燒臘店兼
什貨店生意年營超過百萬，股東意
見不合，割愛平沽，全部連架擇設
備（另點貨），僅取價十九萬七千
五。
- * 二埠六街百座位店餐什碎生意，堂食
有百座位，年營五十餘萬，取價十二
萬。
- * 煤氣埠，百座位，全酒牌，著名唐
番餐生意東區，Rupert 大街，近廿
二街，四十座位，炸魚咖啡西餐室
適合夫婦經營，租平批好，僅取價
二萬餘，捷足先得。
- * 域多利埠 Motel 生意連實業，已
已申請及批准重建十二層 High
-rise 柏文旅館大廈，更可申
請投資移民，回報率超過10%
取價 1.9 Million，投資保值好機會
- * 座落百老匯大街西區
室生意，東主退休
除，東主因健康關係
，機會難逢，切勿
失之。
- * 東區魯拔街 RUPE
四十座位咖啡餐室
理想，租平批好，價
之至。
- * 座落市中心著名大
，架撐齊備，裝修
誠經營飲食行業不
錯。
- * 座落新發展區 PO
LOUGHED HWY.
唐餐什碎生意，東
主營近半百萬，現擴
張淡酒牌、充裕沽
另九千，抵買之至

△二埠百貨商場
生意，急賣取
在內）。

座位，日本快餐
感實僅取價三萬
順接受任何合理還
過。

3883 號近廿二街
套，女傭經營至為
價二萬五，抵買

樓，筵開四十席
順，取價十八萬
多得的大好機會

COOT 高貴林
上，百座位著名
經營近廿年，年
休，割愛平賣，
位，僅取價十萬

，玩具禮品
價二萬（連貨

李 沾

JIM LEE

大眾實業公司
POPULAR REALTY LTD
M 11-4277 KINGSWAY BURNABY B.C. V5H 3Z2

公 司：436-1888
住 宅：298-8988
傳呼機：645-9085

△素里五十座位全酒牌西餐店，寬大停車場一
流工具，叫價五萬餘。

△獨立無競爭本拿比工業區四十九座咖啡店，
有淡酒牌，充裕停車場，機會難逢。

△肉食店兩間，雲東及 Port Coquitlam，好過
打工，只叫價三萬餘。

△列治文士多鋪，下鋪上居，有四大睡房，日
做生意過千元另有 649 每日約四百元，只叫
價七萬五千，捷足先得。

△雲西及列治文百貨商場內咖啡店各一間生意
穩定，容易做，分別叫四萬餘五萬餘。

△意大利式快餐店兩間，專營外賣，容易經營
，雲東區，分別叫價，四萬餘，五萬餘。

△中西餐館 Nalson B.C. 全酒牌

SURREY
素里

DELTA
三角洲

NRS地產公司

NRS BLOCK BROS. REALTY LTD.

9360-120 ST., SURREY V3V 4B9

施學全

PAUL SHIH

公司: 581-4601
住宅: 596-9570
傳呼: 650-6388

—房屋買賣及出租管理
—能操流利國粵潮語

——一九九一年度MEDALLION CLUB會員。

- * Surrey 23年一層屋，共1200呎實用面積，有獨立二單位，二廚房，分租好收入地60'x134'行去Surrey Place中心及Skytrain總站，地點極有潛質，價\$152,000
- * Surrey 18年二層屋，一手屋主，共四房二廳，二廁，鋁片外牆保養良，行去中小學，門口巴士5分鐘到Skytrain及購物中心。價169,900
- * Surrey 13年二層屋，三房一廳加書房，地約4500呎剪草易，單車房，附近有中小學，理工學院，Superstore及Save-on-Food，巴士直達火車站，地點好方便，最適合小家庭或出租可收\$1,000價\$146,500
- * Surrey 五月新屋村二層屋，上層四大房，下層二大廳及書房，地60'x114'，洋人夫婦屋主會以\$1,300向買家租回，先付首年租金，最適合準移民投資或將來自住而先租出，價\$229,000
- * Surrey 二層翻新屋，上三房一廳，下二房一廳，二全廁，屋頂三年新，地62'x120'，有分開車房及工作間，近Whally 104 Ave. 新商業中心及天車總站，價\$169,900

李標

MULTIPLE REALTY

公司: 434-1431

住宅: 433-7888

傳呼機: 686-9178

☆代理買賣房產，物業，生意，

*本拿比北區靚屋，五十呎地段，保養好，環境優美，三大睡房，近購物市場，開價二十七萬八千

*新屋一間，卅三呎地段，紅瓦頂，熱水暖氣，五大睡房，上等材料，手工一流，開價廿七萬八千，請快

*近滿非街，雲霧華特色屋，認真好風景，樓上樓下全部完成，標準地，二十六萬九千

*東區靚屋一間，樓上一一萬三千，樓下全部完成，好屋地，月租一二百，開價十七萬九千，有價請，請勿錯過機會

*十五街近滿非街，五十呎地段，一手業主，好風景，硬木地板，雙銅窗，樓上一萬三千，樓下完成，開價一萬五千

△一睡房柏文，近本拿比大購物商場，樣樣便利，業主急賣，開價九萬八千

生意及商業樓出售

十二里柏文，近星街，五十呎地段，設備完善，保養好，管理容易，租金好，開價一百二十五萬，歡迎來電查詢
△雲東區西餐館，數十年老招牌，有停車場，有酒牌，大餐廳，廚房設備完善，業主退休出賣，開價，十四萬，請速價

買賣房屋 最好搵我

經驗豐富 服務週到

誠實友善 免費估價

廿四小時 為你效勞

ALL LEE

免費估價☆

近乃街，雲華特巴區，樓上一廳三房，樓下一廳兩房，一手業主，保養好，開價二十八萬五千，請速價。

* 建築師高價收購雲華及本拿比區屋地，現款交易或舊屋換新屋

* 四年新靚屋，標準地，樓上樓下全部完成，紅屋頂，熱水暖氣，樣樣齊備，開價二十六萬七仟，請快。

本拿比區左右好屋，共分四單位，50尺地段，保養一流，近交通學校，投資良

樓上有二睡房單位住，生意或連實業。

△西雲中型什貨店，位在大街旺區，日營大約八百元，只叫價四萬餘，有意請快。

△皮鞋修補店，本拿比生意旺區，一切工具及存貨，叫價二萬五千。

△ Steak & Lobster House 本拿比旺街，全酒牌，72座位堂食及外賣，有泊車場，叫價16萬餘。

△小型傢俬製造廠，在溫東區木材商店隔壁，包括一切工具及存貨，只叫價六萬餘元。

△西式麵包舖溫西旺區，一流工具，可做中式麵包，有發展潛力，叫價三萬餘元。

△賺錢印刷生意機會，經營額趨向非常好，潛力無窮，欲購從速。

△齊食餐館，Chinatown 區，有65座，工具齊全，可做其他唐餐，店主退休不賣，舖後有停車場，叫價四萬五千。

代客管理房屋物業·收費從廉

月 在 各 只 是 一 塊

是來得大呢。

情大變，不但照顧妹妹，自己處理一日三餐，而且功課成績突飛猛進。

人咕，希望父母一如情人永遠恩愛。
兒子一對對父母吵架很有印象，藉此咕以動靜，可見他在挑選時，著實花了一番心思。
這種咕也只有在外國才買得到，親情更濃郁芬芳。

格當寺(右),這路上很出名,凡是會到此一遊,寺的特殊。

另一則是阿亥

近年因為內戰不饒人少到。這個山區乎是一夫當關,最

340

在聖立

常出現的用兵之機

祝丹

「這是一種目前這意見有
不同的見解。」

「做人又唔能夠淨顧自
嘅，假如發財嘅係我，我一
揮一萬萬俾公益金，「取諸
會，用諸社會」嘛！」這又
一種意見。

「一千萬少啲喇！係我

何必勞氣？」這是一個意見。

「照我睇又唔係啱。搵銀紙旋老閩無裝俾你啱頭，貼錢錢人又似乎低首下心，最好辦法係俾起公司，自己做老閩，搵老閩做伙六合彩巨獎引致的社會徵測。

有興奮也有鎮痛作用。他是沒有胃病的人，為甚麼要用「十字架」？乃誤交非人之過。

據他說，他與一群纨绔子弟往還，過着不正常的夜生活，把「十字架」萬能藥片，

知花幾萬元了！

見他改過自新，一則以喜，一則以懼。喜的是他本人知錯已改，懼的是仍有黃綠線以其他方式圖利，令一大批青年人陷溺！

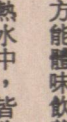
兩年生活。原來，他流浪並不正常的夜生活，這段日子，由「十字架」而起。所謂「十字架」，是一種西藥，這名稱是他們叫的，鄧民樂以前患胃病時已服用過，其實就是胃藥的一種。此藥含有嗎啡，既多供應他們，每粒收十元，一百粒就是一千元，他買「十字架」，是為了「失」財，是因為這些西藥本來是五毫錢，黃維以「特效藥」

近日，見到一名不見已久的青年人。他問鄧民衆社黨心聲，有一覺今是而昨非之慨。此青年，由小看到大，只是近

字架，一兩粒，有興奮酒中，溶化後飲之，放起抑制作用，昏昏欲睡。他說，年來，每晚都用丁字架，人財兩失！失一人，是指他每天

法古人之清雅矣！

者從來沒有因此腹痛
腹瀉或引致任何疾病
；長年喝茶，幫助腸
胃消化，精神健旺。
不過並非這麼多一
玩壺家，捨得用古舊



希拉德城堡，
幾通
上

是尼泊爾的巴
在香港旅遊線
伯爾的遊客都
高五層，構造

現定並在鄧
兩地，都

遊（見圖），被認為「最貴」，方不能不飲。飲茶的箇中三
能保住茶味的氤氳香氣，小則體味，大則氣派。
味：太太則香氣流於散漫。

一般的「水平盞」能浮於熱水中，皆為小型。施鴻保在《國語記》曾指出：「壹有小如胡桃者，名玉公盞。」就是我所言的「水平盞」了。

有些人玩紫砂茶壺，只要來擺設，作為家居點綴有風味。

但筆者則喜歡洗淨和消毒後，日常用來泡茶飲，別有風味。

很多人怕是舊物
；不敢作為器皿使用
；尤其是珍貴者，生
怕碰爛碰裂。不過徹
底清潔和用沸水消毒
後，應無大問題。筆

勝彭光中
國每年總為「
教科文組識」
「教」而且選材
組織在世界各
組成的著名勝或

香氣氤氳話小壺

李英豪

凡熟悉我的朋友，都知道我喜歡喝中國茶，而且愛用著紫砂壺泡茶。以前我寫過《紫砂茶壺》的影書，大力推薦江蘇宜興的「紫雲山」。

我比較注重小壺，尤喜惠孟臣的梨形小壺。

人話：希望父母一如情人永遠恩愛。兄子一定對父母如情人般有印象，藉此店以動聽，可見他在挑選時，著實花了一番心思。這種花也只有在外國才買得到。親情更濃郁芬芳。

不好，買錯啦。有錢的兒子去了，窮的兒子來了。情人話只是寄給情人，那有寄給父母之理。再看清楚，另上一行印有字樣：給「關心我的父母」。原來這種結果真是給父母的情。一日三餐，而且功課成績突飛猛進，不但照顧姊妹，到美國，處理反人，

兒子從五千哩以外。他媽媽收咗後案不可支，到處向人宣揚她的兒子長大並做事了。也不小心，因這兒子，曾使父母擔過不少心。

他在香港唸書時，脾氣古怪，終日躲在

冰。林

值貴價，四百多元一斤，成本並不平。」跟着下一斤成本，吃着一條冰鮮的方網炒炒。（即比目魚之大的者，俗稱提抄。）

論肉質和味道，兩者自然有分別；但，價錢的差距更大，後者的成本，不過九十而已。即是說，同是

魚和煮魚，後者他更貴，關廉價的，要用眉毛搥子在汪江的水中去挑出燕子的幼毛，多費神！

今日是什麼時代了，職業婦女的工作壓力，可能要比昂貴七尺的來得大呢。

可是，日前的例子，令他頗有感慨。那是，某日，吃了一碟蘇眉炒魚，那是一尾大蘇眉，由兩桌人客分吃的。這尾魚，據購入貨價是九百五十元（按：一九四四年，一百元可買米四石）。

虛榮，可此君專賣之，餘六比一。

文十：大擺酒樓請客家狀，說這說那，理論一

以家庭主婦或營養學家的觀點來說，六比一的差距是不值得的。可是，作為一個「男人大丈夫」來說，可不一定。此無他，在某一個範疇之內，男人的虛榮心往往比女人來得要緊而且「童真」。

六比一的差距，在食物中有明顯分別的，我認為只有鮑魚和燕窩。我認爲只是牠



KEYSTONE
REALTY LTD.

傅南

住宅 325-8549

公司 261-8118



① 溫東區 2629 ETON 街，一年新大屋 LOT 33' x 124' 價卅餘萬。

② 3454 E. PENDER 街，三房大屋，地 49 x 155 開價卅六萬餘。

③ 北本納比，兩房靚屋，地 78X120 (有景)，開價卅六萬餘。

④ 溫東區 **SOLD** 二街三房大屋地 36X124 價卅一萬餘。

⑤ 溫東區 TRIUMPH 街七百呎，一房柏文，價八萬餘，抵買。

⑥ 溫東區 TRIUMPH 街六百五十呎，一房柏文，屋主急賣，只開價七萬餘。

CRYSTONE REALTY LTD.

喜士定東近乃磨 (SUITE 347-2033 TRIUMPH) 一房一廳，約七百呎，新裝修，急賣！九萬九千。

* 新盤：西區 Cambie 夾七街商業樓 40 × 90 呎 C3A 可作長線投資 \$725,000

* 新盤：Abbots Ford 2-5 畝農地，十三呎高五睡房大屋，2 個玻璃屋，月二千餘，生意連物業 \$30 萬！

* 新盤：Campbell River 市中心，十年新二層商業樓，地大 150 × 120 長期租客，有 80% 以上回報率，急賣四十萬元。

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261-8



謝日昌

Samuel Tse Off : 261-8

pager. 586-1238 Home: 430-8

- ① 18年城市區，共1230呎三層三房兩廁土庫另有大休廳，價十四萬一萬餘。
- ② 溫東堅固屋，四房兩廳，標準地一萬餘。
- ③ 溫東廿七年屋，二千五百呎五房三廁，全新裝修，地50X116 價卅萬餘
- ④ SURREY 區，全新屋五房三廳，另庫 \$249,000
- ⑤ 溫東入息屋，地33X110，可分三層租，月入\$1275，價廿萬餘。
- ⑥ 溫哥華六月新石屎柏文十樓向南，景兩房一廳，813呎 \$174,900